

MANUAL DE INSTRUCCIONES

NEO 1500

SISTEMA DE CONTROL DE SPA

El estándar en control de spa.

PANEL DE CONTROL DE NEO 2100



PANEL DE CONTROL DE NEO 1100

PANEL DE CONTROL DE NEO 1000



2200 E. Sturgis Road, Oxnard CA 93030 • Phone 805.981.0262 • Fax 805.981.9403
waterway@waterwayplastics.com • www.waterwayplastics.com


Designed,
Engineered &
Manufactured
in the USA.

NEO 1500 SISTEMA DE CONTROL DE SPA

GUARDE ESTE MANUAL
PÓNGALO A DISPOSICIÓN PARA TODOS LOS DEMÁS
USUARIOS DE SPA



ADVERTENCIA! Técnico calificado requerido para el servicio y la instalación

PAUTAS BÁSICAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

- Use un mínimo de 6 conductores de cobre AWG solamente.
- Medios de desconexión fácilmente accesibles que se proporcionarán al momento de la instalación.
- Fuente de alimentación conectada permanentemente.
- Conecte únicamente a un circuito protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra de clase A (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) o un dispositivo de corriente residual (Residual Current Device, RCD) montado al menos a 5' (1.52M) de las paredes interiores del spa/hidromasaje y en línea de visión desde el compartimento del equipo.
- Recinto de CSA: Tipo 2
- Consulte el diagrama de cableado dentro de la cubierta del recinto de control.
- Consulte las instrucciones de instalación y seguridad proporcionadas por el fabricante del spa.

ADVERTENCIA! Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa o jacuzzi.

ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o salir del spa o el hidromasaje.

ADVERTENCIA! No use un spa o hidromasaje inmediatamente después de un ejercicio extenuante.

ADVERTENCIA! La inmersión prolongada en un spa o hidromasaje puede ser perjudicial para su salud.

ADVERTENCIA! Mantenga la química del agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ADVERTENCIA! El equipo y los controles deben ubicarse a no menos de 1,5 metros horizontalmente del spa o hidromasaje.

ADVERTENCIA! PROTECCIÓN GFCI O RCD.

El propietario debe probar y restablecer el GFCI o RCD de forma regular para verificar su funcionamiento.

PRECAUCIÓN: CUMPLIMIENTO DE CSA

- Pruebe el disyuntor de descarga a tierra antes de cada uso del spa.
- Lea el manual de instrucciones.
- Se debe proporcionar drenaje adecuado si el equipo se instalará en un hoyo.
- Para uso solamente con un contenedor con clasificación CSA 3.
- Conectar solamente a un circuito protegido por un disyuntor de descarga a tierra Clase A o un dispositivo de corriente residual.
- Para garantizar la protección continua contra el riesgo de descarga, use solamente piezas de repuesto idénticas cuando realice reparaciones.
- Instale una protección de succión con una clasificación apropiada de acuerdo al flujo máximo indicado.

ADVERTENCIA!

- La temperatura del agua de más de 38 °C (100 °F) puede ser perjudicial para su salud.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar reparaciones. Mantenga la puerta de acceso cerrada.



ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA NO HAY PIEZAS QUE SEAN REPARABLES POR EL USUARIO.

No intente reparar este sistema de control. Comuníquese con su distribuidor u organización de servicio para obtener ayuda. Siga todas las instrucciones de conexión de alimentación del manual del propietario. La instalación debe estar a cargo de un electricista con licencia y todas las conexiones a tierra deben estar correctamente instaladas.



PRECAUCIÓN! Los niveles de alto voltaje existen dentro de la caja de control y pueden causar lesiones o posiblemente electrocución. Para evitar una falla prematura de control, no sumerja la manguera, no la inunde ni permita que entre agua en la caja de control.

GARANTÍA

Para registrar el producto visite: www.waterwayplastics.com.

Para reclamos o preguntas sobre la garantía, comuníquese con el punto de venta.



PANEL DE CONTROL DE NEO 2100

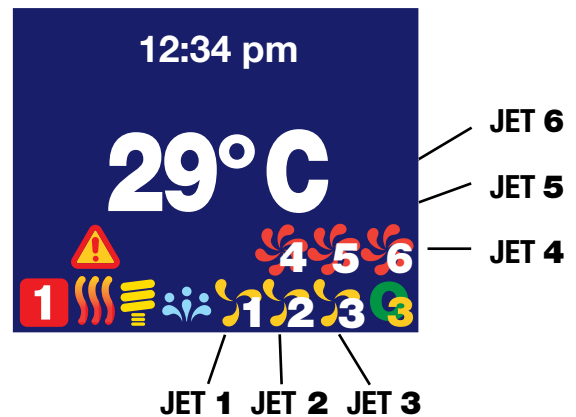
LAS INSTRUCCIONES SE APLICAN A LOS ICONOS Y FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL DE NEO 2100, NEO 1100 Y NEO 1000.



PANEL DE CONTROL DE NEO 1100

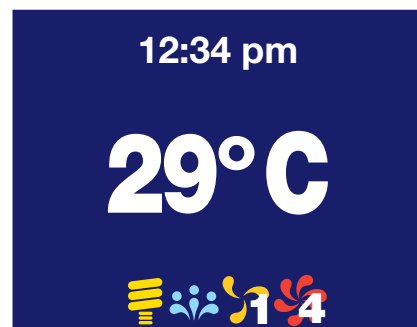


PANEL DE CONTROL DE NEO 1000



PANTALLA PRINCIPAL:

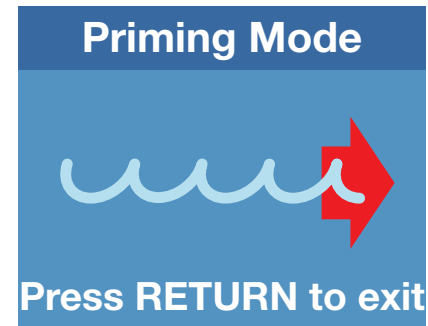
La pantalla principal muestra la hora actual, la temperatura del agua y el estado de los accesorios del sistema. La pantalla a continuación, desde la parte inferior, de izquierda a derecha, indica luz encendida, soplador encendido, Chorro 1 a baja velocidad y Chorro 2 a alta velocidad.



MODO DE CEBADO:

Cuando la energía está encendida, el sistema ingresará al modo de cebado con la pantalla de cebado en el panel. En este modo, todos los dispositivos como CHORROS, SOPLADORES o LUZ están operativos. Los chorros se pueden encender y apagar para cebar la bomba. El sistema saldrá del modo de cebado e irá a la pantalla DATE-TIME (Fecha-Hora) cuando se presione el botón RETURN (Volver) o luego de 4 minutos de inactividad.

NOTA: La imagen en pantalla no mantiene la Fecha y Hora actuales cuando se ha interrumpido o finalizado la alimentación a la controladora desde el Spa.



OPERACIÓN DEL SPA:

Encienda y apague los accesorios del sistema presionando el botón apropiado en el lado derecho del panel (LUZ, CHORRO 1, SOPLADOR, CHORRO 2 ...) Estos accesorios tienen valores predeterminados de tiempo de espera del fabricante y se APAGARÁN automáticamente después de que haya expirado el tiempo. El tiempo de espera para el valor predeterminado de LUZ es de 60 minutos; el valor predeterminado de SOPLADOR es de 15 minutos; el valor predeterminado de CHORRO a baja velocidad es de 60 minutos; y CHORRO a alta velocidad es de 15 minutos. El usuario puede cambiar estos tiempos predeterminados en el menú de ajustes "TIEMPO DE ESPERA DEL DISPOSITIVO".

NAVEGACIÓN DEL MENÚ:

- Botón MENÚ: utilícelo para ingresar al menú de ajustes y pantallas de menú secundario. Para pantallas con varios campos ajustables (ejemplo: pantalla FECHA-HORA), use el botón MENÚ para navegar entre diferentes campos dentro de la pantalla.
- Botón ARRIBA y ABAJO: úselo para navegar entre diferentes opciones o cambiar los valores de un campo.
- Botón REGRESAR: utilícelo para confirmar la configuración y volver a la pantalla anterior.

AJUSTE DE TEMPERATURA:

Para cambiar la temperatura del agua establecida, use los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar la temperatura deseada. La pantalla mostrará "TEMP DE AJUSTE" con la temperatura actual ajustada. Luego de 5 segundos sin cambios en la temperatura establecida, la pantalla volverá a la pantalla MAIN (Principal), que mostrará la temperatura actual del agua. El cambio de la temperatura ajustada hará que la bomba de calor se encienda para obtener una temperatura de agua precisa para determinar si el agua necesita calentarse.



CALENTADOR:

Cuando la bomba del calentador se enciende, aparecerá el ícono ARRANQUE DEL CALENTADOR si se necesita calor. El calentador se encenderá y el ícono de CALENTADOR aparecerá después de 5 minutos.

ICONOS DE SELECCIÓN:



CICLO DE FILTRO 1



MODO DE CALOR DE AHORRO DE ENERGÍA



OZONO ENCENDIDO



CICLO DE FILTRO 2



MODO DE CALEFACCIÓN VACACIONAL



CHORRO A BAJA VELOCIDAD



CICLO DE FILTRO 3



CICLO LIMPIADOR



CHORRO A ALTA VELOCIDAD



CICLO DE FILTRO 4



CICLO DE SONDEO



SOPLADOR ENCENDIDO



LUCES ENCENDIDAS



BLOQUEO DE TEMPERATURA



TEMP SELECCIÓN ESPECIAL



CALENTADOR ENCENDIDO



BLOQUEO DE PANEL



OPCIÓN



ARRANQUE DEL CALENTADOR

TIEMPO DE ESPERA DEL PANEL:

Si el usuario está en Menús de ajuste y no se presiona ningún botón dentro de los 15 segundos, se agotará la pantalla, se perderá la configuración de pantalla actual y el panel volverá a la pantalla principal.

Si por 30 segundos no se presiona ningún botón, la imagen cambiará de la pantalla MAIN (Principal) a la pantalla con el logotipo de la compañía. Si durante ese tiempo se presiona algún botón, la imagen volverá a la pantalla MAIN (Principal). Si por los próximos 60 segundos no se presiona ningún botón, todas las luces de LCD y LED se apagarán y el panel entrará al modo de suspensión. Cualquier botón pulsado en este momento activará el panel, las luces LED y LCD se encenderán nuevamente y el panel buscará la temperatura del agua.

INGRESO A LAS PANTALLAS DE AJUSTES:

Presione el botón MENÚ para visualizar una lista de pantallas de configuración.

Use ARRIBA y ABAJO para navegar entre varias pantallas de configuración.

Presione MENÚ nuevamente para ingresar a una pantalla de configuración particular o presione REGRESAR para volver a la pantalla PRINCIPAL.

Rotar Vista

Temp. Especial

Modo Calor

Ciclos De Filtro

Fecha Y Hora

Rotate View

Special Temp

Heat Mode

Filter Cycles

Date-Time

Rotar Vista

Temp. Especial

Modo Calor

Ciclos De Filtro

Fecha Y Hora

Rotate View

Special Temp

Heat Mode

Filter Cycles

Date-Time

PANTALLAS DE AJUSTE:

- **ROTAR VISTA:** rota la vista 180 grados, los botones ARRIBA y ABAJO también cambian cuando se rota. Con ROTAR VISTA resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste ROTAR VISTA. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **TEMP. ESPECIAL:** para calentar el spa temporalmente a 105 °F o 106 °F una vez, y volver al ajuste de temperatura anterior. Con TEMP. ESPECIAL resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de TEMPERATURA ESPECIAL. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **MODO CALOR:** seleccione el modo calor ESTÁNDAR para la mayoría de los usuarios o el modo AHORRO DE ENERGÍA (reduce el sondeo de la temperatura del agua) o el modo VACACIONES (ajuste la temperatura a 60 °F). Con el modo CALOR resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste del modo CALOR. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **CICLOS DE FILTRO:** configure el ciclo de filtro HORA DE INICIO, DURACIÓN y FECHA para filtrar el spa. Para CICLO DE FILTRO 1 y 2, si DURACIÓN está ajustado en CERO, el sistema hará un ciclo de purga en el ajuste de la hora de inicio. Con CICLO DE FILTRO resaltado, presione MENÚ para ingresar al FILTRO DE CICLO 1, 2, 3 o 4. Seleccione un CICLO DE FILTRO y presione MENÚ nuevamente para ingresar a la pantalla de ajuste de HORA/DURACIÓN. En esta pantalla, presione MENÚ para moverse entre la configuración HORAS, MINUTOS y DÍAS; ARRIBA/ABAJO para cambiar los valores y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste. CICLOS DE FILTRO 3 y 4 por defecto APAGADOS. Para seleccionarlo, ingrese HORA DE INICIO, DURACIÓN y habilite TODO EL DÍA o día específico para ambos CICLOS DE FILTRO 3 y 4.
- **FECHA-HORA:** configura la fecha y la hora para el spa. Con FECHA-HORA resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de FECHA-HORA. En esta pantalla, al presionar MENÚ, se moverá y resaltará varios campos que pueden cambiar la configuración; ARRIBA/ABAJO para cambiar los valores y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **GRADO F/C:** muestra la temperatura del spa en grados Celsius o Fahrenheit. Esta opción solo está disponible para países de 60 Hz. La unidad muestra automáticamente Celsius para 50 Hz. Con GRADO F/C resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de grado F/C. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **PANTALLA DE HORA:** muestra la hora del spa en AM/PM o 24 horas. Con PANTALLA DE HORA resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de PANTALLA DE HORA. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **TIEMPO DE ESPERA DE DISPOSITIVOS:** permite cambios en el ajuste de tiempo de espera para varios dispositivos. LUZ se puede ajustar a un máximo de 4 horas; BOMBA en alta velocidad y SOPLADOR pueden ajustarse a un máximo de 1 hora; y BOMBA a baja velocidad se puede ajustar a un máximo de 2 horas. Con TIEMPO DE ESPERA DE DISPOSITIVOS, presione MENÚ para ingresar y seleccionar el ajuste de varios dispositivos. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste de hora deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **BLOQUEO DEL PANEL:** bloquea todos los botones del panel excepto el botón MENU (Menú). Use BLOQUEO DE TEMP para bloquear el botón ARRIBA/ABAJO y cambiar la temperatura ajustada; y BLOQUEO DEL MENÚ para bloquear el botón MENÚ (mantenga presionado el botón MENÚ más de 15 segundos para desbloquear el Menú). Con BLOQUEO DE PANEL resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste BLOQUEO DE PANEL. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **TIEMPO SIN CALENTAR:** ajusta el marco de tiempo para no permitir que el calentador se encienda. Con el modo TIEMPO SIN CALENTAR resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste del modo TIEMPO SIN CALENTAR. En esta pantalla, al presionar MENÚ, se moverá y resaltará varios campos que pueden cambiar la configuración; ARRIBA/ABAJO para cambiar los valores y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **MODO DE SERVICIO:** solo disponible para distribuidores autorizados y fabricantes de spa.
- **MODO DEMO:** para demostrar todas las capacidades del dispositivo del spa. Con el modo DEMO resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste del modo DEMO. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **INFORMACIÓN GENERAL:** muestra información general para el spa. Con la INFORMACIÓN GENERAL resaltado, presione MENÚ para ingresar al menú INFORMACIÓN GENERAL. Use ARRIBA/ABAJO para ver diferentes páginas e información y REGRESAR para salir de la página. La pantalla indicará qué enchufe debe insertarse para corregir el conector lateral.
- **IDIOMAS:** para seleccionar varios idiomas a fin de visualizar el spa. Con IDIOMAS resaltados, presione MENÚ para ingresar y seleccionar un idioma específico. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **MODO DE SERENIDAD:** ajustado para apagar todas las salidas y proporcionar silencio mientras está en el spa. Con MODO DE SERENIDAD resaltados, presione MENÚ para ingresar y seleccionar un idioma específico. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste de tiempo deseado. Presione MENÚ nuevamente para navegar a SALIDA/INICIO. Seleccione la opción deseada y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **INTERVALO DE ENERGÍA:** solo disponible para sistemas sin circulación. Con INTERVALO DE ENERGÍA resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de INTERVALO DE ENERGÍA. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste de minutos deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **TIEMPO SILENCIOSO (PAUSA DE LAS FUNCIONES):** solo disponible para sistemas sin circulación. Establezca el marco de tiempo para ningún sondeo durante la noche u otros períodos deseados. Con el TIEMPO SILENCIOSO resaltado, presione MENÚ para ingresar al ajuste de TIEMPO SILENCIOSO. En esta pantalla, al presionar MENÚ, se moverá y resaltará varios campos que pueden cambiar la configuración; ARRIBA/ABAJO para cambiar los valores y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **CICLO DE LIMPIEZA:** solo disponible para sistemas sin circulación. Para activar la filtración después de usar el spa durante un breve período de limpieza. Con Cleaner Cycle (Ciclo de limpieza) seleccionado, presione MENU (Menú) para ingresar y seleccionar una duración específica. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste de tiempo deseado. Presione MENÚ nuevamente para navegar a SALIDA/INICIO. Seleccione la opción deseada y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.
- **BLUETOOTH:** solo está disponible con el módulo de Bluetooth en el sistema. Para usar el panel de control y reproducir música desde dispositivos móviles. Con BLUETOOTH seleccionado, presione MENU (Menú) para ingresar al menú de BLUETOOTH. En esta pantalla, use ARRIBA/ABAJO para seleccionar una opción y MENÚ se ejecutará o ingresará a la opción deseada. REGRESAR para salir del menú BLUETOOTH.
- **Reiniciar Wi-Fi:** solo está disponible con el módulo de Wi-Fi en el sistema. Para reiniciar el ajuste de la red de Wi-Fi en el módulo de Wi-Fi. Con REINICIAR Wi-Fi resaltado, presione MENÚ para ingresar. Use ARRIBA/ABAJO para seleccionar el ajuste deseado y REGRESAR para salir y confirmar el ajuste.

PANTALLAS DE ERROR:

Plumbing Error



Press RETURN to clear

Error de cañerías

Presione REGRESAR para borrar

◀ Error causado cuando el SENSOR 1 y el SENSOR 3 se enchufaron incorrectamente. Intercambie el enchufe del SENSOR 1 y el SENSOR 3 en el controlador para corregir este problema.

Sensor 1 abierto

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise la conexión del SENSOR 1. ▶

Sensor 1 open



Press RETURN to clear

Insufficient Flow



Press RETURN to clear

Flujo insuficiente

Presione REGRESAR para borrar

◀ Error causado por la falta de flujo de agua a través del calentador o la falta de agua en el calentador. Revise para asegurarse de que haya suficiente flujo de agua a través del calentador.

Corto en el Sensor 1

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise la conexión del SENSOR 1 o reemplace el SENSOR 1. ▶

Sensor 1 short



Press RETURN to clear

Low Flow



Press RETURN to clear

Flujo bajo

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise para asegurarse de que haya suficiente flujo de agua a través del calentador.

Sensor 2 abierto

Presione REGRESAR para borrar

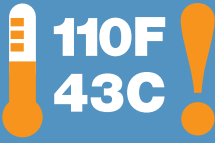
◀ Revise la conexión del SENSOR 2. ▶

Sensor 2 open



Press RETURN to clear

Water Overheat



Press RETURN to clear

Sobrecalentamiento de agua

Presione REGRESAR para borrar

◀ Espere a que la temperatura del agua se enfríe.

Corto en el Sensor 2

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise la conexión del SENSOR 2 o reemplace el sensor 2. ▶

Sensor 2 short



Press RETURN to clear

Heater Overheat



Press RETURN to clear

Sobrecalentamiento del calentador

Presione REGRESAR para borrar

◀ Espere que la temperatura del agua se enfríe. Revise para asegurarse de que haya suficiente flujo de agua a través del calentador.

Sensor 3 abierto

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise la conexión del SENSOR 3. ▶

Sensor 3 open



Press RETURN to clear

Potential Freeze



Press RETURN to clear

Posible congelamiento

Presione REGRESAR para borrar

◀ Error provocado cuando el SENSOR 1, 2 o 3 detecta baja temperatura. Todos los CHORROS y SOPLADORES se encenderán automáticamente para proteger la cañería del congelamiento. Los CHORROS y SOPLADORES se apagaran cuando los 3 sensores alcancen la temperatura deseada.

Corto en el Sensor 3

Presione REGRESAR para borrar

◀ Revise la conexión del SENSOR 3 o reemplace el SENSOR 3. ▶

Sensor 3 short



Press RETURN to clear

DIAGRAMA DE CABLEADO

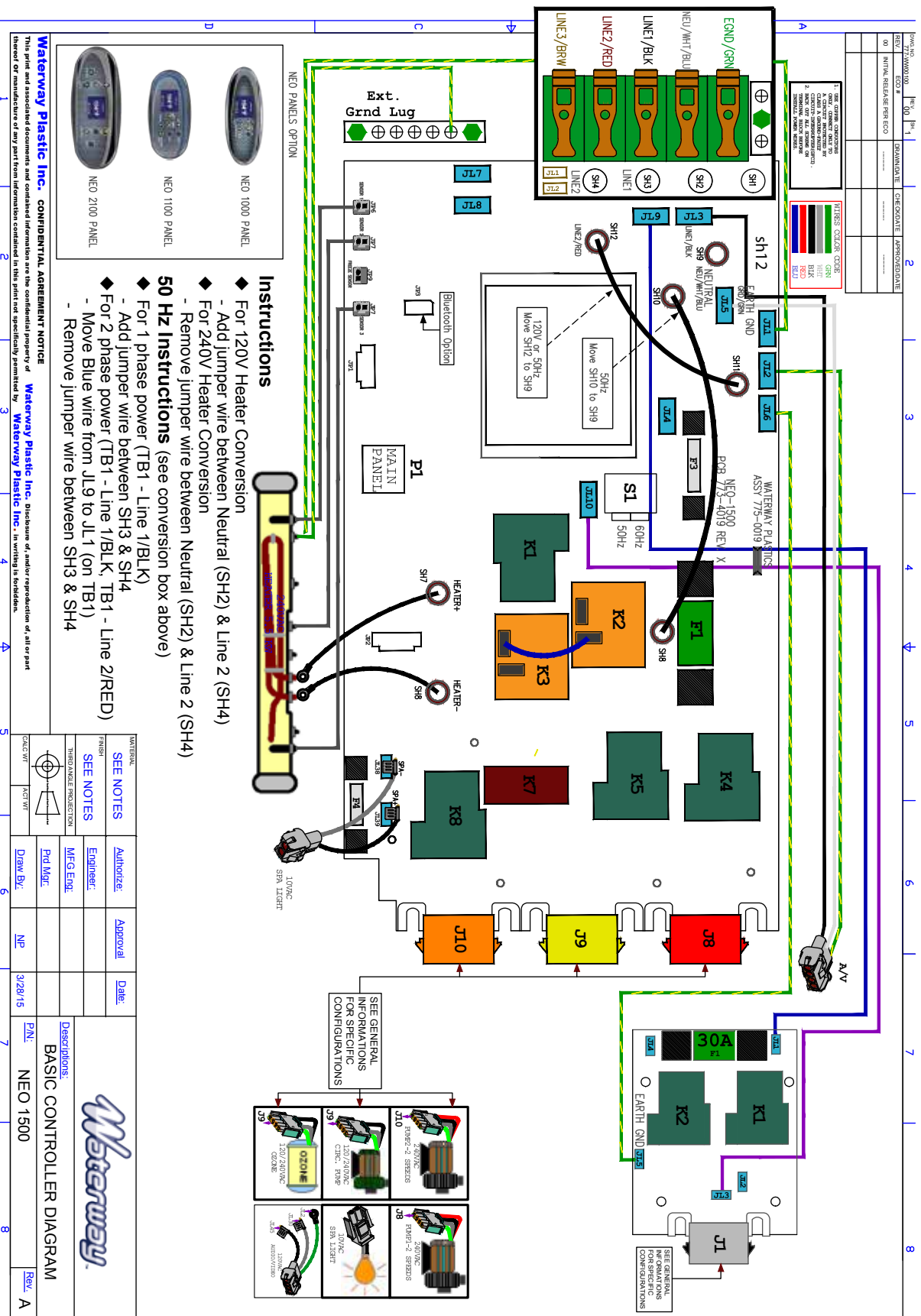


DIAGRAMA DE CABLEADO: Para bomba de 120 V, soplador y ozono y calentador de 120 V/240 V

